Garmin Dash Cam™ 10/20

Manuel d'utilisation

Décembre 2013 190-01711-30_0A Imprimé à Taïwan

Mise en route

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Installation d'une carte mémoire

L'appareil prend en charge les cartes mémoire microSD™ et microSDHC.

1. Insérez une carte mémoire dans le lecteur de l'appareil.
2. Appuyez dessus jusqu'au déclic.

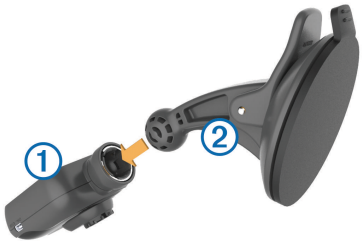
Raccordement de l'appareil à l'alimentation du véhicule

Avant de pouvoir utiliser l'appareil ou le mettre sous tension, vous devez installer une carte mémoire.

Vous pouvez alimenter et charger l'appareil à l'aide de l'alimentation du véhicule.

ASTUCE : il est recommandé de charger complètement l'appareil avant de l'utiliser sur batterie.

1. Coupez le contact, puis branchez le câble d'alimentation sur une prise de votre véhicule.
2. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation sur le port USB situé sur l'appareil.
3. Fixez l'appareil ① sur le support à ventouse ②.



4. Pressez la ventouse contre le pare-brise et abaissez le levier ③ vers le pare-brise.

REMARQUE : l'appareil doit être installé sur le pare-brise comme indiqué ci-dessus. Si vous installez l'appareil latéralement ou à l'envers, les vidéos seront enregistrées conformément à cette orientation.

5 Démarrez votre véhicule.

Lorsque l'appareil est connecté à une prise commandée par le commutateur d'allumage, il s'allume automatiquement lorsque vous démarrez votre véhicule.

Mise sous tension manuelle de l'appareil

Vous devez charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour mettre l'appareil sous tension (page 2).

REMARQUE : lorsque l'appareil est connecté à une prise commandée par le commutateur d'allumage, il s'allume automatiquement lorsque vous démarrez votre véhicule.

Sélectionnez ⏻.

L'appareil s'allume.

Mise hors tension manuelle de l'appareil

REMARQUE : lorsque l'appareil est connecté à une prise commandée par le commutateur d'allumage, il s'éteint automatiquement lorsque vous coupez le contact de votre véhicule.

Sélectionnez ⏻.

L'appareil s'éteint.

Enregistrement vidéo

Une fois l'appareil sous tension, l'enregistrement vidéo démarre immédiatement. L'appareil continue à enregistrer, en remplaçant les vidéos non protégées les plus anciennes jusqu'à ce qu'il soit éteint. Pendant l'enregistrement, le voyant DEL situé en dessous de l'écran s'allume en rouge.

REMARQUE : l'enregistrement s'effectue en continu jusqu'à ce que l'appareil soit éteint.

Protection d'un enregistrement vidéo

Par défaut, l'appareil utilise un capteur permettant de détecter automatiquement les collisions accidentelles et de protéger les trois fichiers vidéo pendant, avant et après la détection. En 1080p, la durée des fichiers vidéo est d'approximativement 4 minutes.

REMARQUE : vous devez étalonner le capteur de détection d'événements à partir du menu Paramètres après avoir installé l'appareil dans votre voiture (page 7).

Vous pouvez également protéger manuellement des fichiers vidéo à tout moment.

Pendant l'enregistrement, sélectionnez .

L'appareil protège les fichiers vidéo actuels, précédents et suivants.

Prise de photos

Cet appareil vous permet également de prendre des photographies.

Pendant l'enregistrement, sélectionnez .

L'appareil prend alors une photo et l'enregistre sur la carte mémoire.

Affichage de vidéos et de photos

REMARQUE : l'appareil arrête l'enregistrement vidéo quand vous consultez des vidéos ou des photos.

1. Sélectionnez .
2. Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Vidéo** pour afficher des vidéos.
   - Sélectionnez **Aperçu** pour afficher des photos.
3. Sélectionnez une vidéo ou une photo à afficher.
4. Sélectionnez ▶.

Vidéos et photos sur votre ordinateur

Vous pouvez connecter l'appareil à votre ordinateur pour consulter, transférer ou supprimer des vidéos et des photos stockées sur la carte mémoire de l'appareil (page 9).

- Les vidéos sont stockées dans le dossier GARMIN\Video de l'appareil.
- Les photos sont stockées dans le dossier GARMIN\SnapShot de l'appareil.

Suppression de vidéos et de photos

1. Sélectionnez > **Suppression du fichier**.
2. Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Vidéo** pour afficher les vidéos.
   - Sélectionnez **Aperçu** pour afficher les photos.
3. Sélectionnez une vidéo ou une photo à supprimer.
4. Sélectionnez **Supprimer**.

Alertes Garmin

AVIS

Garmin® décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou aux conséquences de l'utilisation d'un point d'intérêt personnalisé ou d'une base de données d'alertes Garmin.

REMARQUE : cette fonction est disponible pour certaines régions et sur certains modèles uniquement.

Des informations sur les alertes Garmin et leurs positions ainsi que sur les limites de vitesse sont disponibles dans certains secteurs et sur certains modèles. Rendez-vous sur www.garmin.com/safetycameras pour vérifier la disponibilité et la compatibilité, acheter un abonnement ou effectuer une mise à jour unique. Vous pouvez à tout moment acheter des cartes d'autres régions ou prolonger les abonnements existants.

Vous pouvez mettre à jour les informations sur les alertes Garmin d'un abonnement existant en allant sur http://my.garmin.com. Vous devez mettre à jour votre appareil régulièrement pour recevoir des informations actuelles sur les alertes Garmin.

Des données de base sur les alertes Garmin peuvent être fournies avec votre appareil dans certains cas et dans certaines régions. Les données fournies n'incluent pas de mises à jour ni un abonnement.

Alertes radars

Les alertes radars sont uniquement disponibles sur les modèles qui incluent un GPS.

A l'approche d'un radar, l'appareil émet une alerte sonore et affiche une icône d'avertissement, votre vitesse actuelle et la limite de vitesse, le cas échéant.

Paramètres de l'appareil

AVIS

Il est impossible de restaurer des fichiers supprimés ou écrasés.

Sélectionnez .

Mode d'enregistrement : définit la résolution des enregistrements vidéo.

Détection d'événements : étalonne le capteur de détection d'événements r (page 7) et définit une alerte sonore audible qui s'active quand l'appareil détecte un événement possible de collision.

Ecrasement des vidéos protégées : autorise la suppression des enregistrements vidéo protégés par de nouveaux enregistrements (page 4).

ASTUCE : il est impossible de restaurer des enregistrements vidéo écrasés. Activez ce paramètre uniquement si vous ne souhaitez pas sauver des enregistrements vidéo protégés.

Enregistrement audio : enregistre du son à partir du microphone intégré.

Valeur d'exposition : définit la valeur d'exposition (page 8).

Luminosité de l'écran : règle la luminosité de l'écran (page 8).

Volume : règle le volume du haut-parleur (page 8).

Arrêt automatique de l'écran : désactive le rétroéclairage de l'écran après un certain délai d'inactivité.

Son des boutons : fournit des commentaires audibles quand vous sélectionnez des boutons sur l'appareil.

Fuseau horaire : définit le fuseau horaire (page 8).

Unités : définit l'unité de mesure utilisée pour les distances.

Format de date : définit le format de l'horodatage (date).

Format d'heure : définit le format de l'horodatage (heure).

Langue du texte : permet de modifier la langue de tous les éléments textuels affichés à l'écran.

Etat du système GPS : affiche des informations satellite GPS.

Suppression du scintillement des fichiers : définit la fréquence de rafraîchissement des vidéos enregistrées à 50 Hz ou 60 Hz.

Suppression du fichier : supprime les enregistrements vidéo ou les photos (page 5).

Formater la carte mémoire : formate la carte mémoire et supprime tous les fichiers de la carte mémoire.

Restaurer les paramètres par défaut : restaure les valeurs par défaut de tous les paramètres.

Info produit : affiche les informations de l'appareil, comme l'ID et la version du logiciel.

Etalonnage du capteur de détection d'événements

Après avoir installé l'appareil, vous devez étalonner le capteur de détection d'événements.

1. Sélectionnez > **Détection d'événements** > **Réinitialisation du capteur G** > **OK**.
2. Sélectionnez **Réinitialiser**.

   REMARQUE : si l'appareil ne détecte aucun événement ou s'il les détecte de façon incorrecte après l'étalonnage du capteur, vous pouvez régler la sensibilité du capteur (page 7).

Réglage de la sensibilité du capteur de détection d'événements

Vous pouvez régler la sensibilité du capteur de détection d'événements si celui-ci ne détecte aucun événement ou s'il les détecte de façon incorrecte dans des conditions normales de conduite.

1. Sélectionnez > **Détection d'événements** > **Sensibilité du capteur G** > **OK**.
2. Sélectionnez le niveau de sensibilité, puis sélectionnez **OK**.

Réglage du volume

1. Sélectionnez > **Volume** > **OK**.
2. Sélectionnez ou pour régler le volume.
3. Sélectionnez **OK**.

Réglage de la luminosité de l'écran

1. Sélectionnez > **Luminosité de l'écran** > **OK**.
2. Sélectionnez ou pour régler la luminosité.
3. Sélectionnez **OK**.

Réglage du fuseau horaire

L'appareil applique automatiquement un horodatage aux vidéos et aux photos que vous avez prises. Vous pouvez régler le fuseau horaire afin que les horodatages correspondent à votre zone géographique.

Le fuseau horaire est basé sur le temps universel coordonné (UTC) qui est similaire au temps moyen de Greenwich (TMG). Par exemple, l'heure d'Europe centrale (HEC) correspond à UTC + 1 et l'heure normale du Pacifique (HNP) correspond à UTC - 8. Vous devez prendre en compte la période de l'année lors du réglage du fuseau horaire, notamment si l'heure d'été est en vigueur dans votre région.

ASTUCE : pour vérifier l'exactitude du fuseau horaire, vous pouvez observer l'horodatage d'une vidéo enregistrée après avoir modifié le paramètre.

1. Sélectionnez > **Fuseau horaire** > **OK**.
2. Sélectionnez , , puis **OK** pour régler le fuseau horaire.
3. Sélectionnez pour confirmer.

Réglage de l'exposition

Vous pouvez régler l'exposition de la caméra pour améliorer la qualité vidéo dans des conditions d'éclairage faible ou intense.

1. Sélectionnez > **Valeur d'exposition**.
2. Sélectionnez une option :
   - Pour augmenter l'exposition dans des conditions d'éclairage faible, sélectionnez .
   - Pour réduire l'exposition dans des conditions d'éclairage intense, sélectionnez .
3. Sélectionnez **OK**.

Informations sur l'appareil

Assistance et mises à jour

Garmin Express vous permet d'accéder facilement aux services suivants pour les appareils Garmin. Certains services peuvent ne pas être disponibles sur votre appareil.

- Enregistrement du produit
- Manuels des produits
- Mises à jour logicielles
- Mises à jour cartographiques
- Véhicules, voix et autres suppléments

Configuration de Garmin Express

1. Branchez la petite extrémité du câble USB au port situé sur l'appareil.
2. Branchez la grande extrémité du câble USB sur un port USB disponible sur votre ordinateur.
3. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/express.
4. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Connexion de l'appareil à un ordinateur

Vous pouvez visualiser des vidéos et des photos sur votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni avec votre appareil.

1. Branchez la petite extrémité du câble USB au port situé sur l'appareil.
2. Branchez la grande extrémité du câble USB sur un port USB de votre ordinateur.
3. Sur l'appareil, sélectionnez **OK**.

   Une image représentant l'appareil connecté à un ordinateur s'affiche sur l'écran de l'appareil.

   Selon le système d'exploitation de votre ordinateur, l'appareil s'affiche en tant que lecteur amovible ou volume amovible.

Remplacement du fusible dans le câble allume-cigare

AVIS

Lors du remplacement du fusible, ne perdez pas les petites pièces et veillez à les remettre correctement à leur place. Le câble allume-cigare ne fonctionnera pas s'il n'est pas monté correctement.

Si vous n'arrivez pas à charger l'appareil dans le véhicule, vous devez peut-être remplacer le fusible situé à l'extrémité de l'adaptateur du véhicule.

1. Dévissez l'extrémité ①.

ASTUCE : il vous faudra peut-être utiliser une pièce de monnaie pour retirer l'extrémité.

2. Retirez l'extrémité, la pointe argentée ② et le fusible ③.
3. Installez un fusible à fusion rapide de 2 A de même taille.
4. Placez la pointe argentée dans l'extrémité.
5. Revissez l'extrémité dans le câble allume-cigare ④.

Réinitialisation de l'appareil

Vous pouvez réinitialiser votre appareil s'il cesse de fonctionner.

Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 10 secondes.

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Valeur
Plage de températures	-20 ° à 55 °C (-4 ° à 131 °F)
Ecran	5,8 cm (2,3 po), TFT LCD
Capteur de la caméra	CMOS 3 MP, 0,33 po
Fréquence d'image	30 images par seconde
Résolution vidéo maximale	1080p (1920 × 1080)
Format vidéo	AVI (compression H.264)
Carte mémoire	microSD (de 4 à 32 Go). Classe 10 ou supérieure recommandée.

www.garmin.com/support

913-397-8200 1-800-800-1020	0808 238 0000 +44 (0) 870 8501242
1-866-429-9296	+43 (0) 820 220230
+ 32 2 672 52 54	+385 1 5508 272 +385 1 5508 271
+420 221 985466 +420 221 985465	+ 45 4810 5050
+ 358 9 6937 9758	+ 331 55 69 33 99
+ 39 02 36 699699	(+52) 001-855-792-7671
0800 0233937	+47 815 69 555
00800 4412 454 +44 2380 662 915	(+35) 1214 447 460
+386 4 27 92 500	0861 GARMIN (427 646) +27 (0)11 251 9999
+34 93 275 44 97	+49 (0)180 6 427646 20 ct./Anruf. a. d. deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 60 ct./Anruf
+ 46 7744 52020	

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taïwan (République de Chine)

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Garmin Dash Cam™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

microSD™ et le logo microSD sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

© 2013 Garmin Ltd. ou ses filiales